"TRANSLATED FROM KANNADA TO ENGLISH"

Office of the Assistant Executive Engineer, No.4, Buildings Sub Division, Public works department, Bangalore 560001	Government of Karnataka Monogram	Phone No:08022267585 E.Mail:aceno4bldg@gmail.com

No.GKO/BSD/AE/B Certificate letter/2022-23/889 Date:01/12/2022

To,
Secretary,
Gurushree Vidya Kendra,
Gurushree Education Society®
No.31/2, Doddabidarakallu, Nagasandra Post,
Bangalore 560073.

Sir,

Sub: Issue of Building Safety Certificate.- Regarding.

Ref: 1.Your requisition dated: 28.11.2022.

2. Circular of Principal Secretary to Government of Karnataka, Department of Public works vide No.PWD 59 BED 2019 Bangalore 06.05.2022

***

With reference to the subjected above, under ref(1) above you have requested for the issue of Building Safety Certificate to Gurushree Vidya Kendra (Gurushree Education Society®), No.31/2, Doddabidarakallu, Nagasandra Post. Bangalore 560073.

Accrdingly inner and outer portion of the School Building of Gurushree Vidya Kendra (Gurushree Education Society®), No.31/2, Doddabidarakallu, Nagasandra Post. Bangalore 560073, was inspected in the presence of Principal Sri B N Srinath on 30.11.2022, Principal Sri B N Srinath explained that Building facing North was built with Ground and 4 Floors and Building facing East was built with Ground and 3 floors totally built in two stages. Building has Mosaic and Cement floor, Steel and aluminium windows and Wooden doors are provided. Said building has 10 Class rooms with Toilets.

Since there are no reports of materials used for Concrete Grade, Steel, Cement, sand etc., it was subject to two Non Destructive tests as per above ref(2) Government Circular.

NOTARY GOVT. OF INDIA ... KARNATAKA

Further it was certified that reported that Building was **constructed as Per the norms of " National Building Code of India"** basis on the Tests Ultrasonic pulse velocity test report and Rebound Hammer Test conducted by Bangalore university Civil Engineering division Professor DR N Jayaramappa. B.E., (Civil) ME (Str), Ph.D and Form for certificate for Structural Design Sufficiency Report (Annex -C Clause 12.2.8) issued by the Bangalore University Department of Civil Engineering (U.V.C.E).

Yourselves have furnished following Documents:

1.As built Drawing.

2. Ultrasonic pulse velocity test report.

3. Rebound Hammer Test Report.

School has remitted Rs. 5000/-through Challan No. CR1122005900984434

Dated: 28.11.2022 under ref(2) as per Circular in respect of fees prescribed for the building located at city limits .

All floors and prominent portion of said educational building was inspected. It will be the responsibility of the School authorities to set right the corner of roof ,cracks and dampness observed in the building by adopting Concrete honeycomb method and this certificate is subject to the condition withdrawal at any point of time.

This Certificate will cancelled itself automatically in the event if any change are made in the building in future days. Therefore **Building Safety Certificate is issued** to school building of Gurushree Vidya Kendra (Gurushree Education Society®), No.31/2, Doddabidarakallu, Nagasandra Post. Bangalore 560073 from 01.12.2022 to 30.11.2023 for education purposes.

Yours Faithfully.

Sd/-

Assistant Executive Engineer

No.4, Buildings Sub Division,

Bangalore

ATTESTED BY

Traslated by Me.

NOTARY GOVT. OF INDIA

D SARALA KUMARI B.A.

ADVOCATE & NOTARY PUBLIC

ಸಹಾಯಕ ಕಾರ್ಯಪಾಲಕ ಅಭಿಯಂತರರವರ ಕಛೇರಿ,
ನಂ.4 ಕಟ್ಟಡಗಳ ಉಪವಿಭಾಗ
ಲೋಕೋಪಯೋಗಿ ಇಲಾಖೆ, ಬೆಂಗಳೂರು-560 001.

ದೂರವಾಣಿ ಸಂಖ್ಯೆ: 080-22267585
ಇ-ಮೇಲ್: aeeno4bldg@gmail.com

ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

ಲೋಕೋಪಯೋಗಿ ಇಲಾಖೆ

ಸಂ: ಸಕಾಅ/ಕಉವಿ-4/ಕಿ.ಇಂ/ಕ.ದೃಢೀಕರಣ ಪತ್ರ/2022-23/889 ದಿನಾಂಕ: 01/12/2022

ರವರಿಗೆ,

Secretary,
Gurushree Vidya Kendra,
(Gurushree Education Society (R),)
No. 31/2, Doddabidarakallu, Nagasandra Post,
Bangalore – 560 073

ಮಾನ್ಯರೆ,

ವಿಷಯ: ಶಾಲಾ ಕಟ್ಟಡದ ಸುರಕ್ಷತಾ ಪ್ರಮಾಣ ಪತ್ರವನ್ನು ನೀಡುವ ಬಗ್ಗೆ.

ಉಲ್ಲೇಖ: 1. ತಮ್ಮ ಮನವಿ ಪತ್ರ ದಿನಾಂಕ: 28.11.2022
2. ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ ಅಪರ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ, ಲೋಕೋಪಯೋಗಿ ಇಲಾಖೆ ರವರ ಸುತ್ತೋಲೆ ಪತ್ರ ಸಂಖ್ಯೆ : ಲೋಇ 59 ಬಿಇಡಿ 2019 ಬೆಂಗಳೂರು ದಿ: 06.05.2022

- - -

ಮೇಲ್ಕಂಡ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, Gurushree Vidya Kendra, (Gurushree Education Society (R),) No. 31/2, Doddabidarakallu, Nagasandra Post, Bangalore – 560 073 ಇಲ್ಲಿನ ಶಾಲಾ ಕಟ್ಟಡಕ್ಕೆ ಸುರಕ್ಷತಾ ಪ್ರಮಾಣ ಪತ್ರ ನೀಡಲು ಉಲ್ಲೇಖಿತ (1)ರ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಕೋರಿರುತ್ತೀರಿ.

ಅದರಂತೆ, Gurushree Vidya Kendra, (Gurushree Education Society (R),) No. 31/2, Doddabidarakallu, Nagasandra Post, Bangalore – 560 073 ಇಲ್ಲಿನ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ದಿನಾಂಕ: 30.11.2022 ರಂದು ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಇಂಜಿನಿಯರ್ ಹಾಗೂ ವಿದ್ಯಾಸಂಸ್ಥೆಯ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರಾದ ಶ್ರೀ. ಬಿ.ಎನ್. ಶ್ರೀನಾಥ್ ರವರೊಂದಿಗೆ ಕಟ್ಟಡದ ಒಳಭಾಗ ಹಾಗೂ ಹೊರಭಾಗವನ್ನು ಪರಿವೀಕ್ಷಣೆ ಮಾಡಲಾಗಿ, ಉತ್ತರಾಬಿಮುಖಿವಾಗಿರುವ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು 2003ರಲ್ಲಿ ನೆಲ ಮಹಡಿಯೊಂದಿಗೆ ನಾಲ್ಕು ಅಂತಸ್ತಿನ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ಹಾಗೂ ಪೂರ್ವಭಿಮುಖಿವಾಗಿರುವ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು 2016ರಲ್ಲಿ ನೆಲ ಮಹಡಿಯೊಂದಿಗೆ ಮೂರು ಅಂತಸ್ತಿನ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ಒಟ್ಟಾರೆ ಸದರಿ ಶಾಲೆಯ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ಎರಡು ಹಂತಗಳಲ್ಲಿ ನಿರ್ಮಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಹಾಜರಿದ್ದ ಪ್ರಾಂಶುಪಾಲರಾದ ಶ್ರೀ. ಬಿ.ಎನ್. ಶ್ರೀನಾಥ್ ರವರು ವಿವರಿಸಿದರು, ಮೊಸಾಯಿಕ್ ಮತ್ತು ಸಿಮೆಂಟ್ ನೆಲಹಾಸು, ಸ್ಟೀಲ್ ಮತ್ತು ಅಲ್ಯುಮಿನಿಯಂ ಕಿಟಕಿಗಳು ಮತ್ತು ಮರದ ಬಾಗಿಲುಗಳನ್ನು ಅಳವಡಿಸಲಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಸದರಿ ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ 10 ಕ್ಲಾಸ್‌ರೂಂ ನೊಂದಿಗೆ ಶೌಚಾಲಯಗಳನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿರುವುದು ಕಂಡುಬಂದಿರುತ್ತದೆ.

ಕಟ್ಟಡಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟ ಕಾಂಕ್ರೀಟ್ ಗ್ರೇಡ್, ಸ್ಟೀಲ್, ಸಿಮೆಂಟ್, ಮರಳು ಇತ್ಯಾದಿ ಕಟ್ಟಡ ನಿರ್ಮಾಣ ಕಾಮಗಾರಿಗೆ ಅಳವಡಿಸುವ ಸಾಮಾಗ್ರಿಗಳ ಪರೀಕ್ಷೆ ವರದಿಗಳು ಇಲ್ಲದಿರುವ ಕಾರಣದಿಂದ ಉಲ್ಲೇಖ (2) ರ ಸರ್ಕಾರದ ಸುತ್ತೋಲೆಯಲ್ಲಿ ಸೂಚಿಸಿರುವಂತೆ ಎರಡು ರೀತಿಯ Non Destructive test ಗಳನ್ನು ಕೈಗೊಳ್ಳಲಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಮುಂದುವರೆದು, Bangalore University Department of Civil Engineering (U.V.C.E) ರವರಿಂದ Form for certificate for Structural Design Sufficiency Report (Annex –C Clause 12.2.8), Ultrasonic pulse velocity test report ಮತ್ತು Rebound Hammer Test ಗಳನ್ನು ಯು.ವಿ.ಸಿ.ಇ. ಬೆಂಗಳೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಸಿವಿಲ್ ಇಂಜಿನಿಯರ್ ವಿಭಾಗದ Professor Dr. N. Jayaramappa, B.E (Civil), ME(Str), Ph.D. ರವರಿಂದ

Savitha G.
GURUSHREE VIDYA KENDRA
Doddabidarakallu, Nagasandra Post
BANGALORE-560073.

HEADMASTER/MISTRESS
GURUSHREE VIDYA KENDRA
Doddabidarakallu, Nagasandra Post
BANGALORE - 560 073

ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ಪರೀಕ್ಷಾ ವರದಿಗಳನ್ನು National Building Code of India" ರ ಮಾನದಂಡದಂತೆ ನಿರ್ಮಿಸಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ದೃಢೀಕರಿಸಿರುತ್ತಾರೆ.

ತಾವುಗಳು ಈ ಕೆಳಕಂಡ ಅಗತ್ಯ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿರುತ್ತೀರಿ.

1. As built Drawing
2. Ultrasonic Pulse Velocity Test Report
3. Rebound Hammer Test result.

ಉಲ್ಲೇಖ (2) ರ ಸರ್ಕಾರದ ಸುತ್ತೋಲೆಯಲ್ಲಿನ ಕ್ರಮ ಸಂಖ್ಯೆ (2) ರಲ್ಲಿ ಸೂಚಿಸಿರುವಂತೆ ನಗರ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಶಾಲೆಗೆ / ಕಾಲೇಜಿಗೆ – ರೂ. 5,000.00 ಗಳನ್ನು ಶುಲ್ಕವಾಗಿ ಪಾವತಿಸಲು ಸೂಚಿಸಿರುವ ಹಿನ್ನಲೆಯಲ್ಲಿ ಸದರಿ ಸಂಸ್ಥೆಯವರು ಚಲನ್ ಉಲ್ಲೇಖ ಸಂಖ್ಯೆ: CR1122005900984434 dtd. 28.11.2022 ರಲ್ಲಿ ರೂ. 5,000.00 ಗಳನ್ನು ಪಾವತಿಸಿರುತ್ತಾರೆ.

ಸದರಿ ವಿದ್ಯಾಸಂಸ್ಥೆಯ ಕಟ್ಟಡದ ಎಲ್ಲಾ ಮಹಡಿಗಳು ಹಾಗೂ ಪ್ರಮುಖ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಲಾಯಿತು. ಆದರೆ, ಕಟ್ಟಡದ ಕೆಲವು ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬಂದಿರುವ ತೇವಾಂಶ ಹಾಗೂ ಬಿರುಕುಗಳು, ಕಟ್ಟಡದ ಮೇಲ್ಛಾವಣಿ ಮತ್ತು ಆರ್.ಸಿ.ಸಿ. ತೊಲೆಗಲ್ಲಿರುವ concrete honeycomb ಅನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸಲು ತಕ್ಷಣವೇ ಕ್ರಮ ಕೈಗೊಳ್ಳುವುದು ಹಾಗೂ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ನಿರ್ವಹಣೆ ಮಾಡುವ ಜವಬ್ದಾರಿಯು ಸಂಸ್ಥೆಯವರದಾಗಿರುತ್ತದೆ ಹಾಗೂ ಈ ಪ್ರಮಾಣ ಪತ್ರವನ್ನು ಯಾವುದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಹಿಂಪಡೆಯುವ ಷರತ್ತಿಗೊಳಪಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ.

ಮುಂದಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ ಯಾವುದಾದರೂ ಬದಲಾವಣೆ ಅಥವಾ ನಿರ್ಮಾಣ ಮಾಡಿದಲ್ಲಿ ಸದರಿ ಪ್ರಮಾಣ ಪತ್ರವು ತನ್ನಿಂತಾನೆ ರದ್ದುಗೊಳ್ಳುವುದು. ಅದ್ದರಿಂದ ಸದರಿ ಪ್ರಮಾಣ ಪತ್ರವನ್ನು Gurushree Vidya Kendra, (Gurushree Education Society (R),) No. 31/2, Doddabidarakallu, Nagasandra Post, Bangalore – 560 073 ಇಲ್ಲಿನ ವಿದ್ಯಾಸಂಸ್ಥೆಯ ಕಟ್ಟಡಕ್ಕೆ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ದಿನಾಂಕ 01.12.2022 ರಿಂದ 30.11.2023 ರವರೆಗೆ ಸುರಕ್ಷತಾ ಪ್ರಮಾಣ ಪತ್ರವನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ.

ತಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸಿ,

ಸಹಾಯಕ ಕಾರ್ಯಪಾಲಕ ಅಭಿಯಂತರರು,
ನಂ.4 ಕಟ್ಟಡಗಳ ಉಪವಿಭಾಗ,
ಬೆಂಗಳೂರು.

Savitha G.
GURUSHREE VIDYA KENDRA
Doddabidarakallu, Nagasandra Post
BANGALORE-560073.

HEADMASTER/MISTRESS
GURUSHREE VIDYA KENDRA
Doddabidarakallu, Nagasandra Post
BANGALORE - 560 073